



Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

59. sējums

2016. gada 17. februāris

Saturs

## II Nelegislatīvi akti

### REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) 2016/214 (2016. gada 15. februāris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi ..... 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/215 (2016. gada 1. februāris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Aydın İnciri* (ACVN)) ..... 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/216 (2016. gada 5. februāris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Brabantse Wal asperges* (ACVN)) ..... 4
- ★ Komisijas Regula (ES) 2016/217 (2016. gada 16. februāris), ar ko attiecībā uz kadmiju groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/218 (2016. gada 16. februāris), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi ..... 7
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/219 (2016. gada 16. februāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 9

### LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/220 (2016. gada 15. februāris), ar ko groza Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi ..... 11

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ Komisijas Lēmums (ES) 2016/221 (2016. gada 12. februāris), ar kuru groza Lēmumu (ES) 2015/1937, ar ko izveido neatkarīgu konsultatīvo Eiropas Fiskālo padomi ..... 15
- 

## Labojumi

- ★ Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2014/40/ES (2014. gada 3. aprīlis) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tabakas un saistīto izstrādājumu ražošanu, noformēšanu un pārdošanu un ar ko atceļ Direktīvu 2001/37/EK (OV L 127, 29.4.2014.) ..... 16
- ★ Labojums Padomes Lēmumā 2004/752/EK, Euratom (2004. gada 2. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Civildienesta tiesu (OV L 333, 9.11.2004.) ..... 17

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## PADOMES REGULA (ES) 2016/214

(2016. gada 15. februāris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2016. gada 15. februārī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/220 <sup>(1)</sup>, ar ko Lēmuma 2011/101/KĀDP <sup>(2)</sup> I pielikumā atstāj septiņas personas un vienu vienību un II pielikumā atstāj piecas personas.
- (2) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 314/2004 <sup>(3)</sup> tiek īstenoti vairāki pasākumi, kas ir paredzēti Lēmumā 2011/101/KĀDP, tostarp konkrētu fizisku vai juridisku personu, vienību un struktūru līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (3) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/218 <sup>(4)</sup> 2016. gada 16. februārī septiņas personas un viena vienība tika atstāta Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikumā.
- (4) Attiecīgi būtu jāgroza Regulas (EK) Nr. 314/2004 IV pielikums.
- (5) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu iedarbīgumu, šai regulai jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 314/2004 IV pielikumu aizstāj ar tekstu šīs regulas pielikumā.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/220 (2016. gada 15. februāris), ar ko groza Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 11. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums 2011/101/KĀDP (2011. gada 15. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi (OV L 42, 16.2.2011., 6. lpp.)

<sup>(3)</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 314/2004 (2004. gada 19. februāris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi (OV L 55, 24.2.2004., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/218 (2016. gada 16. februāris) ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 7. lpp.).

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 15. februārī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
F. MOGHERINI

---

PIELIKUMS

“TV PIELIKUMS

To personu saraksts, kas minētas 6. panta 4. punktā

Personas

Uzvārds, vārds (un iespējamie pieņemtie vārdi)

1.	<i>Bonyongwe, Happyton Mabhuya</i>
2.	<i>Chihuri, Augustine</i>
3.	<i>Chiwenga, Constantine</i>
4.	<i>Shiri, Perence (jeb Bigboy) Samson Chikerema</i>
5.	<i>Sibanda, Phillip Valerio (jeb Valentine)”</i>

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/215****(2016. gada 1. februāris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Aydın İnciri* (ACVN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Turcijas pieteikums, kurā lūgts reģistrēt nosaukumu *Aydın İnciri*, ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.
- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc nosaukums *Aydın İnciri* būtu jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Nosaukums *Aydın İnciri* (ACVN) ar šo tiek ierakstīts reģistrā.Pirmajā daļā minētais nosaukums apzīmē produktu, kas pieder pie 1.6. grupas "Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība" saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 668/2014 <sup>(3)</sup> XI pielikumu.*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 1. februārī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Phil HOGAN

---

<sup>(1)</sup> OVL 343, 14.12.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVC 299, 11.9.2015., 29. lpp.

<sup>(3)</sup> Komisijas 2014. gada 13. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 668/2014, ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OVL 179, 19.6.2014., 36. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/216****(2016. gada 5. februāris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Brabantse Wal asperges* (ACVN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Nīderlandes pieteikums, kurā lūgts reģistrēt nosaukumu *Brabantse Wal asperges*, ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.
- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc nosaukums *Brabantse Wal asperges* būtu jāreģistrē,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Nosaukums *Brabantse Wal asperges* (ACVN) ar šo tiek ierakstīts reģistrā.Pirmajā daļā minētais nosaukums apzīmē produktu, kas pieder pie 1.6. grupas "Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība" saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 668/2014 <sup>(3)</sup> XI pielikumu.*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 5. februārī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Phil HOGAN

---

<sup>(1)</sup> OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 329, 6.10.2015., 17. lpp.

<sup>(3)</sup> Komisijas 2014. gada 13. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 668/2014, ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OV L 179, 19.6.2014., 36. lpp.).

**KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/217****(2016. gada 16. februāris),****ar ko attiecībā uz kadmiju groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 68. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 23. ierakstu kadmiju un kadmija savienojumus aizliegts izmantot krāsās ar kodiem [3208] [3209], attiecinot izņēmumu uz krāsām, kas ir uz cinka bāzes. Tomēr šis ierobežojums neattiecas uz kadmiju saturošu krāsu laišanu tirgū.
- (2) Komisija 2012. gada novembrī lūdza Eiropas Ķīmikāliju aģentūru ("aģentūra") sagatavot XV pielikuma prasībām atbilstošu dokumentāciju, lai pašreiz spēkā esošo ierobežojumu attiecinātu arī uz tādu krāsu laišanu tirgū, kurās kadmija koncentrācija pārsniedz noteiktu robežvērtību.
- (3) Aģentūras Riska novērtēšanas komiteja (RAC) 2014. gada 9. septembrī vienprātīgi pieņēma atzinumu, secinot, ka šāds pašreizējā ieraksta grozījums atvieglotu īstenošanu, un apstiprinot, ka nav nepieciešams veikt papildu novērtējumu par riskiem, ko rada kadmija klātbūtne krāsās.
- (4) Aģentūras Sociālās un ekonomiskās analīzes komiteja (SEAC) 2014. gada 25. novembrī vienprātīgi pieņēma atzinumu, norādot, ka ierosinātais pašreizējā ierobežojuma grozījums ir samērīgs, jo tas ražotājiem, importētājiem un patērētājiem neradīs atbilstības nodrošināšanas papildu izmaksas un uzlabos ierobežojuma izpildāmību.
- (5) Īstenošanas iestādēm ir vieglāk uzraudzīt un kontrolēt laišanu tirgū nekā izmantošanu. Turklāt līdz ar robežkoncentrācijas ieviešanu tiek precizēts, ka kadmija piemaisījuma netīša klātbūtne krāsās tādā koncentrācijā, kas nepārsniedz minēto robežvērtību, nebūs ierobežojuma pārkāpums.
- (6) Notika apspriešanās ar Ieviešanas informācijas apmaiņas forumu, un tā ieteikumi tika ņemti vērā.
- (7) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1907/2006 būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1907/2006 133. pantam izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

<sup>(1)</sup> OVL 396, 30.12.2006., 1. lpp.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 16. februārī

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 23. ieraksta 2. slejas 2. punktu aizstāj ar šādu:

"Kadmījs CAS Nr. 7440-43-9 EK Nr. 231-152-8 un tā savienojumi	2. Neizmanto vai nelaiž tirgū krāsās ar kodiem [3208] [3209] tādā koncentrācijā (izteikts kā Cd), kas vienāda ar 0,01 masas procentu vai lielāka par to. Attiecībā uz krāsām ar kodiem [3208] [3209], kurās cinka saturs pārsniedz 10 masas procentus, kadmija koncentrācija (izteikts kā Cd) minētajās krāsās nav vienāda ar 0,1 masas procentu vai lielāka par to. Krāsotus izstrādājumus nelaiž tirgū, ja kadmija koncentrācija (izteikts kā Cd) krāsā, ar ko pārklāts krāsotais izstrādājums, ir vienāda ar 0,1 masas procentu vai lielāka par to."
---	---



**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/218****(2016. gada 16. februāris),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 19. februāra Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 11. panta b) punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikumā ir uzskaitītas personas un vienības, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Padomes Lēmumā 2011/101/KĀDP <sup>(2)</sup> identificētas fiziskās un juridiskās personas, kurām šādus ierobežojumus piemēro, kā noteikts minētā lēmuma 5. pantā, un ar Regulu (EK) Nr. 314/2004 minēto lēmumu īsteno, ciktāl vajadzīga rīcība Savienības līmenī.
- (3) Padome 2016. gada 15. februārī nolēma paturēt septiņu personu vārdus un vienas vienības nosaukumu Lēmuma 2011/101/KĀDP pielikumā, kurā ir iekļautas personas un vienības, kam būtu jāpiemēro ierobežojumi.
- (4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 16. februārī

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs*

---

<sup>(1)</sup> OV L 55, 24.2.2004., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 2011. gada 15. februāra Lēmums 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi (OV L 42, 16.2.2011., 6. lpp.).

## PIELIKUMS

## "III PIELIKUMS

## 6. pantā minēto personu un vienību saraksts

## I. Personas

Vārds (un iespējamie pieņemtie vārdi)	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums
1. <i>Mugabe, Robert Gabriel</i>	Prezidents, dzimis 1924. gada 21. februārī. Pase: AD001095.	Valdības vadītājs, atbildīgs par darbībām, kas būtiski apdraud demokrātiju, cilvēktiesību ievērošanu un tiesiskumu.
2. <i>Mugabe, Grace</i>	Dzimusi 1965. gada 23. jūlijā. Pase AD001159. ID 63-646650Q70.	Saistīta ar valdības ZANU-PF frakciju. 2002. gadā pārņēma <i>Iron Mask Estate</i> , iespējams, lai nelikumīgi gūtu lielu peļņu no dimantu ieguves.
3. <i>Bonyongwe, Happyton Mabhuya</i>	Centrālās izlūkošanas organizācijas ģenerāldirektors, dzimis 1960. gada 6. novembrī. Pase: AD002214. ID: 63-374707A13.	Augsti stāvoša drošības iestādes amatpersona, kam ir cieša saikne ar ZANU-PF (Zimbabves Āfrikas Nacionālās savienības patriotiskā fronte) valdības frakciju un ir iesaistīts valsts represīvās politikas veidošanā vai vadīšanā. Tiek apsūdzēts Kustības demokrātiskām pārmaiņām (MDC) aktīvistu nolaušanās, spīdzināšanā un nogalināšanā 2008. gada jūnijā.
4. <i>Chihuri, Augustine</i>	Policijas komisārs, dzimis 1953. gada 10. martā. Pase AD000206. ID 68-034196M68.	Augsti stāvoša policijas amatpersona un loceklis kopējā operatīvajā vadībā, kas cieši saistīta ar ZANU-PF represīvo politiku. Ir publiski atzinies, ka pretēji Policijas likumam atbalstīja ZANU-PF. 2009. gada jūnijā pavēlēja policijai atsaukt visas lietas, kas saistītas ar slepkavībām, kuras veiktas 2008. gada jūnija prezidenta vēlēšanu priekšvēlēšanu kampaņas laikā.
5. <i>Chiwenga, Constantine</i>	Zimbabves aizsardzības spēku komandieris, ģenerālis (bijušais armijas komandieris, ģenerālleitnants), dzimis 1956. gada 25. augustā. Pase AD000263. ID 63-327568M80.	Kopējās operatīvās vadības loceklis un piedalās represīvās valsts politikas veidošanā vai vadīšanā. Izmantoja armiju, lai atņemtu lauku saimniecības. 2008. gada vēlēšanu laikā bija galvenais ar prezidenta vēlēšanām saistītās vardarbības ierosinātājs.
6. <i>Shiri, Perence (a.k.a. Bigboy) Samson Chikerema</i>	Ģenerālleitnants (gaisa spēki), dzimis 1955. gada 1. novembrī. ID 29-098876M18.	Vecākais militārais virsnieks un ZANU-PF kopīgās operatīvās vadības loceklis, piedalījies valsts represīvās politikas veidošanā vai vadīšanā. Iesaistīts politiski motivētā vardarbībā, tostarp 2008. gada vēlēšanu laikā <i>Mashonaland West</i> apgabalā, <i>Chiadzwa</i> .
7. <i>Sibanda, Phillip Valerio (a.k.a. Valentine)</i>	Zimbabves valsts armijas komandieris, ģenerālleitnants, dzimis 1956. gada 25. augustā vai 1954. gada 24. decembrī. ID 63-357671H26.	Vecākā armijas amatpersona, saistīts ar valdību un piedalījies represīvās valsts politikas veidošanā vai vadījis to.

## II. Vienības

Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums
<i>Zimbabwe Defence Industries</i>	<i>10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe</i>	Saistīta ar Aizsardzības ministriju un valdības ZANU-PF frakciju."

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/219****(2016. gada 16. februāris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajes kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 16. februārī

Komisijas  
un tās priekšsēdētājs vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	89,9
	TR	112,8
	ZZ	143,3
0707 00 05	MA	84,1
	TR	181,9
	ZZ	133,0
0709 93 10	MA	39,7
	TR	160,6
	ZZ	100,2
0805 10 20	BR	63,2
	CL	98,4
	EG	47,2
	IL	124,5
	MA	59,9
	TN	49,8
	TR	60,1
	ZZ	71,9
0805 20 10	IL	128,7
	MA	90,2
	TR	84,6
	ZZ	101,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	65,3
	IL	139,6
	MA	115,4
	TR	67,8
	ZZ	97,0
0805 50 10	IL	106,9
	MA	89,2
	TR	97,2
	ZZ	97,8
0808 10 80	CL	92,6
	US	107,4
	ZZ	100,0
0808 30 90	CL	182,0
	CN	89,3
	ZA	108,1
	ZZ	126,5

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2016/220

(2016. gada 15. februāris),

ar ko groza Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 15. februārī pieņēma Lēmumu 2011/101/KĀDP <sup>(1)</sup>.
- (2) Padome ir pārskatījusi Lēmumu 2011/101/KĀDP, ņemot vērā politiskās situācijas attīstību Zimbabvē.
- (3) Ierobežojošie pasākumi būtu jāpagarina līdz 2017. gada 20. februārim.
- (4) Ierobežojošos pasākumus būtu jāturpina piemērot attiecībā uz septiņām personām un vienu vienību, kas iekļautas Lēmuma 2011/101/KĀDP I pielikumā. Būtu jāatjauno ierobežojošo pasākumu apturēšana attiecībā uz piecām personām, kas uzskaitītas Lēmuma 2011/101/KĀDP II pielikumā.
- (5) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2011/101/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmumu 2011/101/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 10. pantu aizstāj ar šādu:

“10. pants

1. Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.
2. Šo lēmumu piemēro līdz 2017. gada 20. februārim.
3. Lēmuma 4. panta 1. punktā un 5. panta 1. un 2. punktā minētie pasākumi, ciktāl tos piemēro II pielikumā uzskaitītajām personām, tiek pārtraukti līdz 2017. gada 20. februārim.

Apturēšanu pārskata reizi trijos mēnešos.

4. Šo lēmumu regulāri pārskata un attiecīgi atjauno vai groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.”;

2) I pielikumu aizstāj ar tekstu, kas norādīts šā lēmuma I pielikumā;

3) II pielikumu aizstāj ar tekstu, kas norādīts šā lēmuma II pielikumā.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2011/101/KĀDP (2011. gada 15. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi (OV L 42, 16.2.2011., 6. lpp.).

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2016. gada 15. februārī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja*  
F. MOGHERINI

\_\_\_\_\_

## I PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

## PERSONAS UN VIENĪBAS, KAS MINĒTAS 4. UN 5. PANTĀ

## I. Personas

	Uzvārds, vārds (un iespējamie pieņemtie vārdi)	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums
1.	Mugabe, Robert Gabriel	Prezidents, dzimis 1924. gada 21. februārī, pase AD001095	Valdības vadītājs, atbildīgs par darbībām, kas būtiski apdraud demokrātiju, cilvēktiesību ievērošanu un tiesiskumu.
2.	Mugabe, Grace	Dzimusi 1965. gada 23. jūlijā, pase AD001159, ID 63-646650Q70	Saistīta ar valdības ZANU-PF (Zimbabves Āfrikas Nacionālās savienības patriotiskās frontes) frakciju un ir pārņēma <i>Iron Mask Estate</i> , iespējams, lai nelikumīgi gūtu lielu peļņu no dimantu ieguves.
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Centrālās izlūkošanas organizācijas ģenerāldirektors, dzimis 1960. gada 6. novembrī, pase: AD002214, ID: 63-374707A13	Augsti stāvoša drošības iestādes amatpersona, kam ir cieša saikne ar valdības ZANU-PF frakciju un ir iesaistīts valsts represīvās politikas veidošanā vai vadīšanā. Tiek apsūdzēts kā atbildīgais par Kustības demokrātiskām pārmaiņām (MDC) aktīvistu nolaupīšanu, spīdzināšanu un nogalināšanu 2008. gada jūnijā.
4.	Chihuri, Augustine	Policijas komisārs, dzimis 1953. gada 10. martā, pase AD000206, ID 68-034196M68	Augsti stāvoša policijas amatpersona un loceklis kopējā operatīvajā vadībā, kas cieši saistīta ar ZANU-PF represīvo politiku. Ir publiski atzinies, ka pretēji Policijas likumam atbalstīja ZANU-PF. 2009. gada jūnijā pavēlēja policijai atsaukt visas lietas, kas saistītas ar slepkavībām, kuras veiktas 2008. gada jūnija prezidenta vēlēšanu priekšvēlēšanu kampaņas laikā.
5.	Chiwenga, Constantine	Zimbabves aizsardzības spēku komandieris, ģenerālis (bijušais armijas komandieris, ģenerālleitnants), dzimis 1956. gada 25. augustā, pase AD000263, ID 63-327568M80	Kopējās operatīvās vadības loceklis un piedalās represīvās valsts politikas veidošanā vai vadīšanā. Izmantoja armiju, lai atņemtu lauku saimniecības. 2008. gada vēlēšanu laikā bija galvenais ar prezidenta vēlēšanām saistītās vardarbības ierosinātājs.
6.	<i>Shiri, Perence (jeb Bigboy) Samson Chikerema</i>	Ģenerālleitnants (gaisa spēki), dzimis 1955. gada 1. novembrī, ID 29-098876M18	Vecākais militārais virsnieks un ZANU-PF kopējās operatīvās vadības loceklis, piedalās valsts represīvās politikas veidošanā vai vadīšanā. Iesaistīts politiski motivētā vardarbībā, tostarp 2008. gada vēlēšanu laikā <i>Mashonaland West</i> un <i>Chiadzwa</i> .
7.	<i>Sibanda, Phillip Valerio (jeb Valentine)</i>	Zimbabves valsts armijas komandieris, ģenerālleitnants, dzimis 1956. gada 25. augustā vai 1954. gada 24. decembrī, ID 63-357671H26	Vecākā armijas amatpersona, saistīts ar valdību un piedalās valsts represīvās politikas veidošanā vai vadīšanā.

## II. Vienības

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums
1.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	Saistīta ar Aizsardzības ministriju un valdības ZANU-PF frakciju.”

II PIELIKUMS

“II PIELIKUMS

PERSONAS, KAS MINĒTAS 10. PANTA 3. PUNKTĀ

Personas

Uzvārds, vārds (un iespējamie pieņemtie vārdi)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (jeb Bigboy) Samson Chikerema)
5.	Sibanda, Phillip Valerio (jeb Valentine)”



**KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2016/221****(2016. gada 12. februāris),****ar kuru groza Lēmumu (ES) 2015/1937, ar ko izveido neatkarīgu konsultatīvo Eiropas Fiskālo padomi**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

tā kā:

- (1) Komisija 2015. gada 21. oktobrī pieņēma lēmumu, ar ko izveido neatkarīgu konsultatīvo Eiropas Fiskālo padomi <sup>(1)</sup>. Minētajā lēmumā ir paredzēti vairāki noteikumi par konsultatīvās padomes un tās sekretariāta pamatfunkciju un uzdevumiem, neatkarību un darbību un precizēts, ka sekretariātam būtu jābūt administratīvi piesaistītam Komisijas Ģenerālsekretariātam. Saskaņā ar minēto lēmumu sekretariāta vadītāja funkcijas veic galvenais ekonomikas analītiķis, kura amats izveidots ar 2015. gada 17. aprīļa Lēmumu C(2015) 2665.
- (2) Komisijas 2015. gada 17. aprīļa lēmumā par galveno ekonomikas analītiķi ir paredzēts, ka galvenais ekonomikas analītiķis pārbauda izstrādes posmā esošos Komisijas lēmumus par dalībvalstu ekonomikas un budžeta politikas koordināciju un uzraudzību. Saskaņā ar minēto lēmumu galvenais ekonomikas analītiķis ir piesaistīts priekšsēdētāja vietniekam euro un sociālā dialoga jautājumos, kurš turklāt var pieprasīt galvenajam ekonomikas analītiķim sniegt atzinumus <sup>(2)</sup>.
- (3) Konsekvences un efektivitātes labad ir lietderīgi galvenā ekonomikas analītiķa uzdevumus nodalīt no Eiropas Fiskālās padomes sekretariāta vadītāja uzdevumiem.
- (4) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza lēmums, ar ko izveido neatkarīgu konsultatīvo Eiropas Fiskālo padomi,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*Vienīgais pants*Komisijas Lēmuma (ES) 2015/1937 <sup>(3)</sup> 3. panta 8. punktu aizstāj ar šādu:

“8. Sekretariāta vadītāju ieceļ Komisija, apspriedusies ar Eiropas Fiskālās padomes priekšsēdētāju. Sekretariāta vadītāju ieceļ uz trīs gadu termiņu, ko var pagarināt vienu reizi. Viņa/viņas pienākumos ietilpst arī padomes izveides sagatavošana. Pārējie sekretariāta darbinieki ir ierēdņi, pagaidu darbinieki, līgumdarbinieki un norīkoti valstu eksperti, kurus izraugās sekretariāta vadītājs, kandidatūras saskaņojot ar padomes priekšsēdētāju. Par sekretariāta darbiniekiem izraugās augsti kvalificētas personas ar pieredzi jomās, kas ir nozīmīgas padomes darbībai, viņus šajā nolūkā ieceļot amatā vai norīkojot sekretariāta rīcībā (*mis à disposition*).

9. Atkāpjoties no 8. punkta, gadījumā, ja Eiropas Fiskālās padomes priekšsēdētājs vēl nav iecelts, sekretariāta vadītāju nepastarpināti ieceļ Komisija.”

Briselē, 2016. gada 12. februārī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> C(2015) 8000.

<sup>(2)</sup> C(2015) 2665.

<sup>(3)</sup> Komisijas 2015. gada 21. oktobra Lēmums (ES) 2015/1937, ar ko izveido neatkarīgu konsultatīvo Eiropas Fiskālo padomi (OV L 282, 28.10.2015., 37. lpp.).

**LABOJUMI****Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2014/40/ES (2014. gada 3. aprīlis) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tabakas un saistīto izstrādājumu ražošanu, noformēšanu un pārdošanu un ar ko atceļ Direktīvu 2001/37/EK**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 127, 2014. gada 29. aprīlis)

34. lappusē I pielikumā Rakstisko brīdinājumu sarakstā:

- tekstu: “1. Deviņi no desmit plaušu vēža slimniekiem ir smēķētāji.  
2. Smēķēšana izraisa mutes un rīkles vēzi.  
3. Smēķēšana nopietni kaitē plaušām.  
4. Smēķēšana izraisa sirdslēkmes.  
5. Smēķēšana izraisa insultu un invaliditāti.  
6. Smēķēšana izraisa artēriju nosprostošanos.  
7. Smēķēšana palielina risku kļūt aklam.  
8. Smēķēšana izraisa zobu bojājumus un smaganu saslimšanas.  
9. Smēķēšana var nogalināt jūsu vēl nedzimušo bērnu.  
10. Cigarešu dūmi kaitē jūsu bērniem, ģimenei un draugiem.  
11. Ja smēķējat jūs, paaugstinās risks, ka smēķēs arī jūsu bērni.  
12. Atmetiet smēķēšanu – tuviniekiem jūs esat vajadzīgs dzīvs.  
13. Smēķēšana samazina auglību.  
14. Smēķēšana palielina impotences risku.”

- lasīt šādi: “1. Deviņi no desmit plaušu vēža slimniekiem ir smēķētāji  
2. Smēķēšana izraisa mutes un rīkles vēzi  
3. Smēķēšana nopietni kaitē plaušām  
4. Smēķēšana izraisa sirdslēkmes  
5. Smēķēšana izraisa insultu un invaliditāti  
6. Smēķēšana izraisa artēriju nosprostošanos  
7. Smēķēšana palielina risku kļūt aklam  
8. Smēķēšana izraisa zobu bojājumus un smaganu saslimšanas  
9. Smēķēšana var nogalināt jūsu vēl nedzimušo bērnu  
10. Cigarešu dūmi kaitē jūsu bērniem, ģimenei un draugiem  
11. Ja smēķējat jūs, paaugstinās risks, ka smēķēs arī jūsu bērni  
12. Atmetiet smēķēšanu – tuviniekiem jūs esat vajadzīgs dzīvs  
13. Smēķēšana samazina auglību  
14. Smēķēšana palielina impotences risku”.
-

**Labojums Padomes Lēmumā 2004/752/EK, Euratom (2004. gada 2. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Civildienesta tiesu**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 333, 2004. gada 9. novembris)

10. lappusē pielikuma 9. panta pirmajā daļā:

*tekstu:* “.. vai izlemj procesa jautājumus attiecībā uz kompetences trūkumu vai prasības nepieļaujamību.”

*lasīt šādi:* “.. vai izlemj procesa jautājumus attiecībā uz kompetences trūkumu vai prasības nepieņemamību.”

---









ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**